Porównanie tłumaczeń Mateusza 9:38

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Proście więc ― Pana ― żniwa, żeby wyrzucił pracowników na ― żniwo Jego. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Poproście więc Pana żniwa żeby wypuściłby pracowników na żniwo Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Poproście więc Pana żniwa, aby wygnał robotników na swoje żniwo.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Poproście więc pana żniwa, żeby wysłał\* pracowników na żniwo jego.[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Poproście więc Pana żniwa żeby wypuściłby pracowników na żniwo Jego |

1. 1) <x>490 10:2</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Dosłownie "wyrzucił". [↑](#footnote-ref-3)